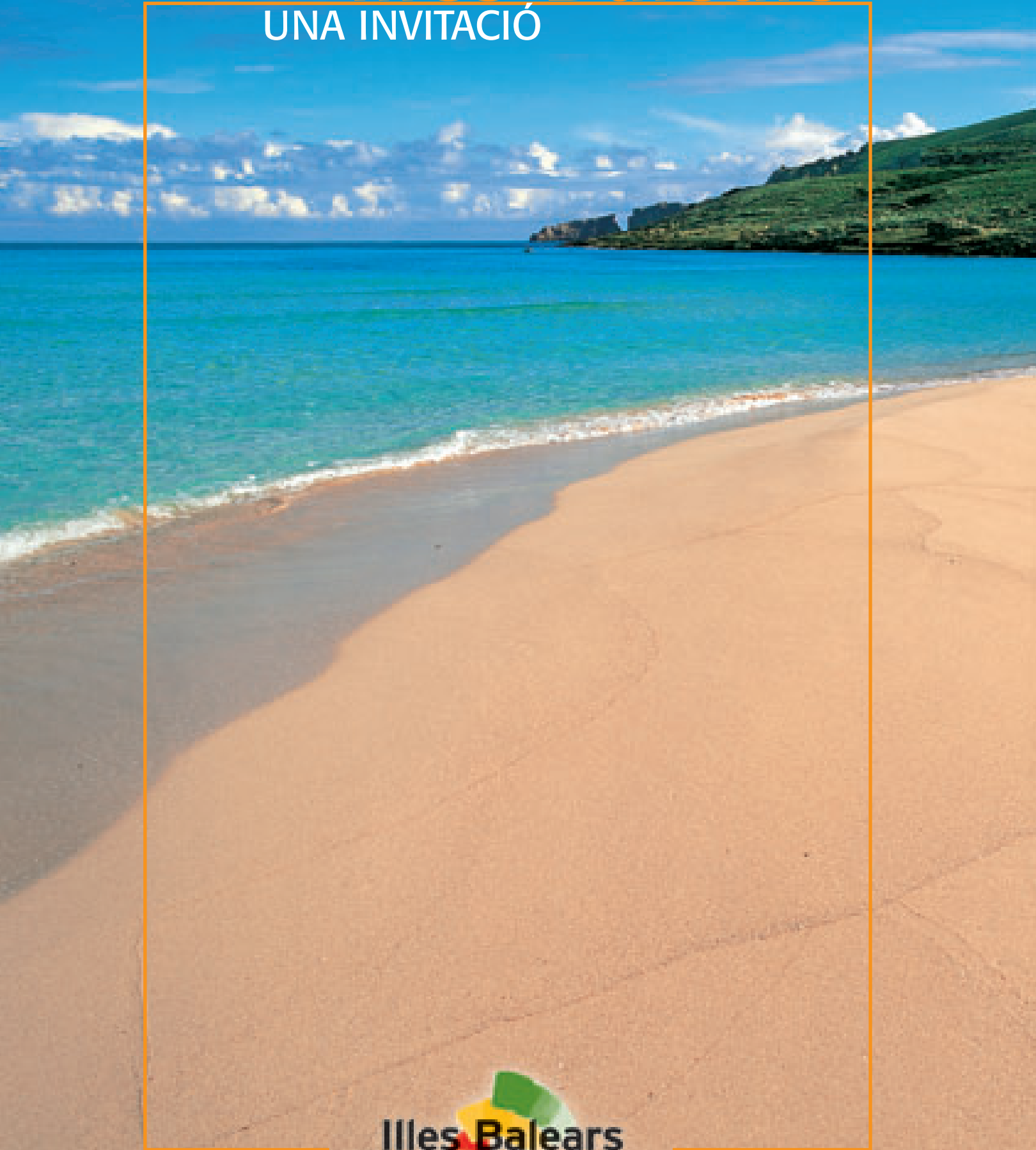


Illes Balears

UNA INVITACIÓ



Illes Balears

MALLORCA MENORCA IBIZA FORMENTERA





Serra de Llevant i serra de Tramuntana, Mallorca



Platja de Formentera



Festes de Sant Joan, Ciutadella, Menorca

Un viatge d'ensomni pel Mediterrani

Quatre illes, quatre maneres de seduir el visitant 4

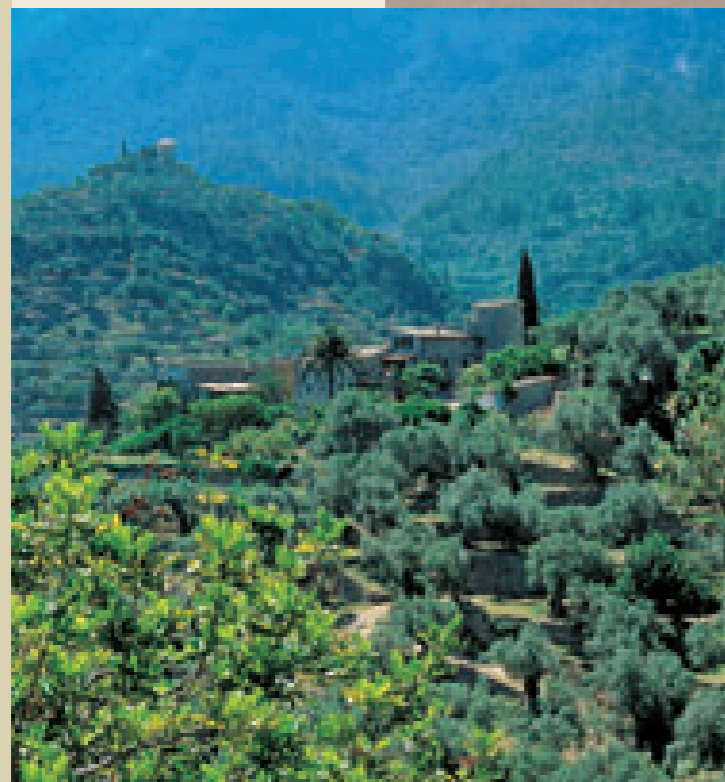
MALLORCA
Un viatge a la major de les illes 6

MENORCA
On la geografia es torna poesia 12

EIVISSA
La màgia blanca d'Eivissa 16

FORMENTERA
L'illa feliç, una destinació per a individualistes 22

MAPA GEOGRÀFIC
Illes Balears 26



L'estany des Peix, Formentera



Església de Sant Josep, Eivissa

Deià, Mallorca

Quatre illes, quatre maneres de seduir el visitant

ILLES BALEARS

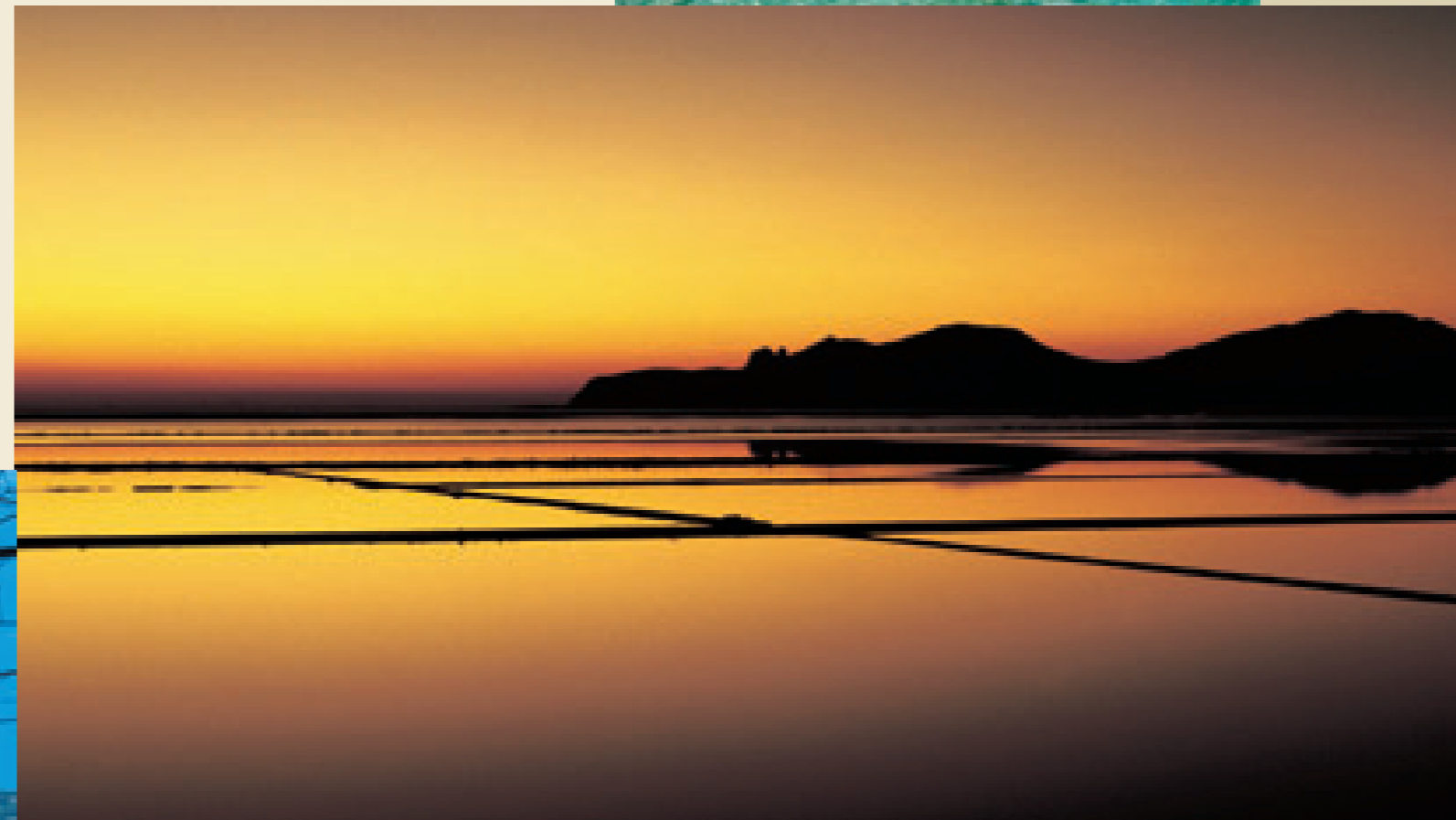
Les Illes Balears queden a poc temps de vol des de qualsevol ciutat d'Europa. Mallorca, la major, és una illa de contrastes, de platges i muntanyes, de vida urbana i de vida rural, d'emocions i de silencis, una bellesa mediterrània poderosa que preserva la seva identitat a pesar del seu gran èxit com a destinació turística. Menorca, la veïna tranquil·la, és una terra poètica de muntanyes suaus i de civilitzacions perdudes, illa de belles ciutats històriques, illa de les influències culturals insòlites, d'una naturalesa estimada i protegida. Eivissa és una terra de màgia blanca, plena de déus fenicis i de seguidors d'utopies modernes, illa de bellesa natural desconeguda, una destinació que encisa els visitants de maneres insospitades. Formentera és la petita joia de les illes Balears, paradís de platges quilomètriques i d'una petita comunitat que comparteix la seva vida tranquil·la amb el qui ve de fora. Breument: qui parla de les illes Balears en realitat parla de quatre territoris que formen una comunitat autònoma dintre de l'Estat espanyol, però que en termes turístics són una festa de la diversitat en què cada una d'aquestes destinacions és una estrella, una vedet per dret propi, i, per descomptat, amb un caràcter propi molt fort. Les diferències es fan paleses tot d'una que s'hi arriba. Cada illa té la seva

pròpia cara, la seva arquitectura, el seu paisatge, la seva manera d'acollir el visitant, de nodrir-lo i de fer-lo feliç; en fi, la seva manera de fer-lo amant seu. És una seducció sense gelosies. Com a destinacions turístiques, les quatre illes no competeixen entre elles, sinó amb altres destinacions que queden lluny d'aquest arxipèlag situat a cavall entre Europa i Àfrica. En les pàgines següents portam el lector a un breu viatge d'ensomni pels carrerons del nucli històric de Palma, per les construccions megalítiques de Menorca, pels pobles màgics d'Eivissa, per les platges del blau més blau possible de Formentera, per escenaris coneguts però també per altres d'insospitats. Les illes Balears mostren de quantes maneres es poden manifestar la bellesa, el benestar i la generositat. Són illes riques que comparteixen les seves riqueses amb el visitant. Són cada una un món a part i part d'un petit món meravellosament divers i unit que s'anomena illes Balears. Entre tots us diem: Benvinguts.

Cala Deià, Mallorca

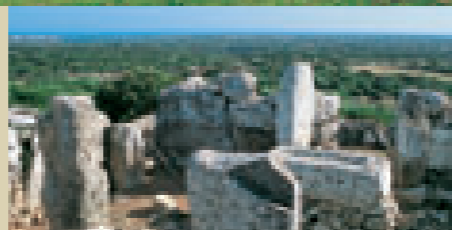


Ses Salines, Eivissa



Escenari rural de Menorca

Jaciments arqueològics; torre d'en Galmés, Menorca



Patí a Palma



Flor d'ametler a Palma

Un viatge a la major de les illes

MALLORCA



Molins al Pla de Sant Jordi

Mallorca respon amb una excel·lent oferta als desigs més diversos. A un li encanta l'interior de Mallorca pels seus racons idíl·lics i tranquils. A un altre l'atreu l'agradable ambient urbà i cosmopolita de Palma. Un tercer no coneix cap lloc millor per practicar el cicloturisme. Al quart li agrada la serra de Tramuntana, el quint és pintor, el sisè juga al golf, el setè és aficionat a la navegació esportiva i el vuitè cerca l'oci nocturn i les platges amb animació. Allò que tots tenen en comú és el mateix: Mallorca, una destinació ideal per a ells.

Si hi ha una dada que reflecteix la qualitat de Mallorca com a destinació és la fidelitat dels seus visitants. Una fidelitat que sovint es converteix en quelcom durador i que els confereix la qualitat de residents.

Palma Un laberint amb sabor mediterrani

Aquesta ciutat s'ha nodrit de totes les cultures mediterrànies. Tot i que les restes que hi varen deixar els primers habitants, romans i musulmans, són escasses, els principals carrers del centre encara segueixen en bona part els entramats establerts fa més d'un mil·lenni. És un dels nuclis històrics millor conservats d'Europa. Quant a les cases senyoriales que flanquegen els carrerons, només els patis permeten entreveure l'esplendor que s'amaga darrere les imponents façanes. Palma també és una festa d'idees, un plató d'espectacles, un escenari de concerts, un gran mercat, un enorme centre d'oci i una immensa exposició d'arquitectura, d'art i d'artesanía.



Festes tradicionals de Palma



Palau de l'Almuñaina

Platja i far d'Alcanada



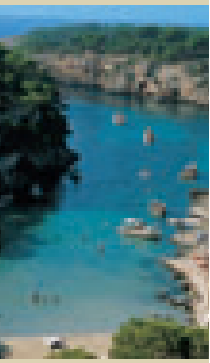
Platges Arena, ambient, alternatives

Els 550 quilòmetres de costa i una enorme diversitat geogràfica fan que Mallorca tingui una oferta de platges difícil de superar. Quant a l'entorn, l'ampli ventall engloba des de la platja d'animació com s'Arenal fins a les cales amagades de la costa nord, que són matèria primera per a la poesia. Entre aquests dos extrems, la varietat i la qualitat són impressionants.

Un factor constant és la qualitat de les aigües, reconeguda oficialment any rere any per la Fundació Europea d'Educació Ambiental. El 2004, varen ser 41 ports i platges mallorquines premiades amb bandera blava.

Paisatge La inspiració dels artistes

La geologia explica tan sols una part d'aquesta fascinació. Davall de l'illa, els continents d'Àfrica i d'Euràsia mesuren les seves forces. Si bé ho fan sense volcans ni grans terratrèmols, són els responsables d'alguns dels escenaris més espectaculars de l'illa. Des del mirador des Colomer es veuen les gegantesques formacions de pedra doblegades a força d'un treball de molts de mil·lennis. Mallorca té tres tipus de paisatges fonamentals: la Tramuntana; el Pla, al centre, i la serra de Llevant. La Tramuntana n'és la reina: els seus cims arriben a més de 1.400 metres d'altura i la seva extensió fa que els nombrosos muntanyistes, excursionistes i ciclistes rarament se sentin aclaparats.



Cala Pi



La Granja d'Esporles

Mirador de la Trapa, vista de l'illa de sa Dragonera

ACTIVITATS AQUÀTIQUES

MALLORCA ÉS UN PARADÍS PER BANYAR-SE, BUSSEJAR, PRACTICAR ESQUÍ AQUÀTIC, SURF DE VELA O SURF, I FINS I TOT PER EMBARCAR-SE EN UN SUBMARÍ I VEURE EL LITORAL MARÍ DES D'UNA PERSPECTIVA COMPLETAMENT DIFERENT. MALLORCA ÉS UN PARADÍS PER FER EXCURSIONS AMB VAIXELL, VIATGES PANORÀMICS EN QUÈ ES MOSTREN ELS VARIATS PAISATGES DE LA COSTA AMB LES ANTIGUES TORRES DE VIGILÀNCIA, ELS POBLES, ELS PORTS I LES PLATGES AMAGADES. MALLORCA ÉS UN PARADÍS PER AL TURISME NÀUTIC: UNS 20.000 AMARRADORS EN MÉS DE 50 PORTS I MARINES ACULLEN EMBARCACIONS ENTRE LLAÜTS TRADICIONALS I IOTS DE LUXE.

MALLORCA ÉS UN PARADÍS PER DIVERTIR-SE A L'AIGUA: MAI NO QUEDA LLUNY UN PARC AQUÀTIC.

LA NATURALESA, UN TRESOR PROTEGIT

EN L'ACTUALITAT, EL 40 PER CENT DE MALLORCA ÉS TERRITORI PROTEGIT. ENTRE LES ÀREES SOTA PROTECCIÓ HI HA EL PRIMER PARC NACIONAL MARÍTIM I TERRESTRE D'ESPANYA, L'ARXIPÈLAG DE CABRERA, I LA PETITA ILLA DE SA DRAGONERA. S'ALBUFERA, AMB 2.400 HECTÀREES, ÉS LA ZONA HUMIDA MÉS GRAN DE MALLORCA I UNA CITA OBLIGADA PER ALS ORNITÒLEGS, JA QUE TÉ UN TOTAL DE 196 ESPÈCIES D'OCELLS. LA MAJOR EXTENSIÓ DE SUPERFÍCIE PROTEGIDA DE L'ILLA ÉS LA SERRA DE TRAMUNTANA.

MALLORCA

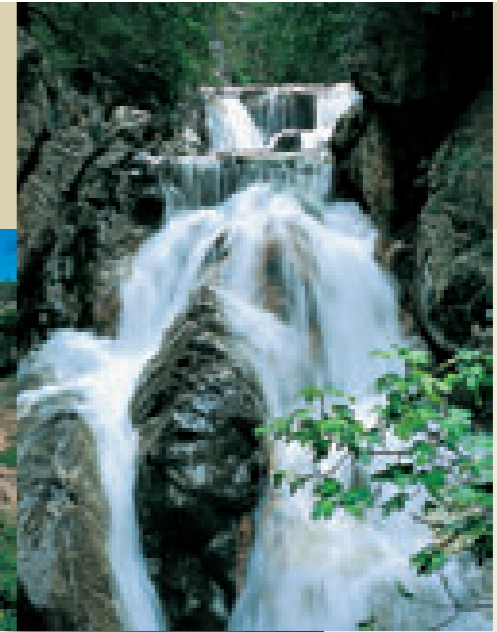
Hospitalitat Mil i una nits amb berenar inclòs

Des que el 1903 l'esplèndid Gran Hotel (avui centre cultural) obrís les portes com a primer hotel de luxe, Mallorca ha fet història en el món de l'hostaleria. Empreses mallorquines que varen iniciar el camí a l'illa amb el pas dels anys han entrat en una estratègia de diversificació i d'internacionalització per tot el món, però continuen mantenint les seves seus a Mallorca. L'hotel de platja o de vacances és, evidentment, el tipus d'allotjament que més prolifera, però en aquesta mateixa

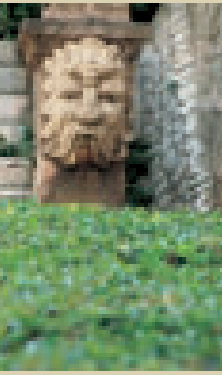
Vista panoràmica des d'un hotel



Caló des Moro



Torrent de la serra de Tramuntana



Jardins de l'hort del Rei



Vall d'Orient

categoria la diversitat de la seva oferta deixa satisfet tot tipus de demanda. Com a complement a aquesta oferta, a Palma augmenta el nombre d'hotels urbans inspirats en el caràcter inconfusible d'aquesta ciutat. El mateix procés s'ha produït a l'interior de l'illa, on hi ha petits hotels a pobles i una oferta d'agroturisme de primer nivell. Cada vegada són més nombrosos els hotels que orienten el seu producte cap al món esportiu i de la salut, per exemple, el golf, el ciclisme, el benestar integral (wellness) i els balnearis (spa).



Artesania, siurells

L'ensaïmada, postres autòctones



Fundació March, Palma



Celler de vi

IDEES QUE ES DIGEREIXEN BÉ: LA GASTRONOMIA MALLORQUINA

ES PODRIA CATALOGAR LA CUINA MALLORQUINA TRADICIONAL COM A RURAL, AMB ALGUN CONVIDAT DEL MAR QUANT MÉS ENS ACOSTEM A LA COSTA. SI EL PORC ANTIGAMENT ERA MÉS POPULAR QUE EL PEIX ERA PERQUÈ ACOSTAR-SE AL PRIMER IMPLICAVA MENYS RISC DE NAUFRAGI EN UNA TEMPESTA O BÉ SER SEGREGAT PER PIRATES.

FA CENT ANYS S'ASSEIEN A QUASI TOT MALLORCA SENYORS I PEONS PER SOPAR DEL MATEIX PLAT TÍPIC: SOPES. ES TRACTAVA D'UNA GREIXONERA DE COL MESCLADA AMB EL QUE QUEDAVA DEL PA SETMANAL, PERÒ BANYAT AMB BROU PERQUÈ QUEDÉS BLA. A L'ARRÒS BRUT ES RETROBEN ELS ANIMALS DE GRANJA, COM EL PORC, EL CONILL, ELS POLLASTRES I ELS COLOMS. EL CARACTERÍSTIC COLOR DE LA SOBRASSADA, UN ALTRE MITE DE LA GASTRONOMIA MALLORQUINA, ARRIBA AL SEU ZENIT SI ESTÀ ELABORADA AMB CARN DE PORC NEGRE DE L'ILLA.

PEL QUE FA AL DOLÇ, TRANSCENDEIX LA IMPORTÀNCIA QUE ABANS TENIA L'AMETLA. EL BESCUIT I EL GELAT D'AMETLA SÓN UNES POSTRES CLÀSSIQUES, TOT I QUE L'ENSAÏMADA, REINA DE LA REBOSTERIA AUTÒCTONA, ÉS FETA A BASE DE SAÏM.

OBJECTES DE VALOR: ELS PRODUCTES DE L'ILLA

PER LA SEVA TRADICIÓ DE TREBALLAR LA PELL I PER UN ESPERIT CREATIU I EMPRENEDOR, MALLORCA ÉS EL LLOC D'ORIGEN D'ALGUNES MARQUES DE CALÇAT MOLT CONEGUDES.

TAMBÉ TÉ MOLTA TRADICIÓ LA FABRICACIÓ DE VIDRE. UN ALTRE PRODUCTE EMBLEMÀTIC DE MALLORCA SÓN LES PERLES ARTIFICIALS DE MANACOR.

A L'APARTAT D'ARTESANIA DEL FANG CONVÉ RECORDAR EL SIURELL, QUE PROBABLEMENT VA SERVIR DE JUGUETA EN TEMPS ÀRABS.

HISTÒRIA

1200 AC: INICI DE L'ÈPOCA TALAÏÒTICA CARACTERITZADA PER GRANS ESTRUCTURES DE PEDRA.

123 AC: ARRIBADA DELS ROMANS.

903: INICI DE L'ÈPOCA MUSULMANA.

1229: EL REI JAUME I D'ARAGÓ RECONQUISTA L'ILLA.

1230-1349: REGNE DE MALLORCA.

SEGLES XVI-XVII: ÈPOCA DE GRAN INSEGURETAT CAUSADA PER LA PIRATERIA.

1715: EL REI FELIP V SUPRIMEIX LES INSTITUCIONS PRÒPIES DE L'ILLA I PROHIBEIX PER DECRET L'ÚS DEL CATALÀ COM A IDIOMA EN L'ADMINISTRACIÓ.

1795: INICI DE LA TRANSICIÓ A LA DEMOCRÀCIA.

1983: ESTATUT D'AUTONOMIA, CONSTITUCIÓ DE LA COMUNITAT AUTÒNOMA DE LES ILLES BALEARS I DEL CONSELL INSULAR DE MALLORCA.

MALLORCA

Oci i productes

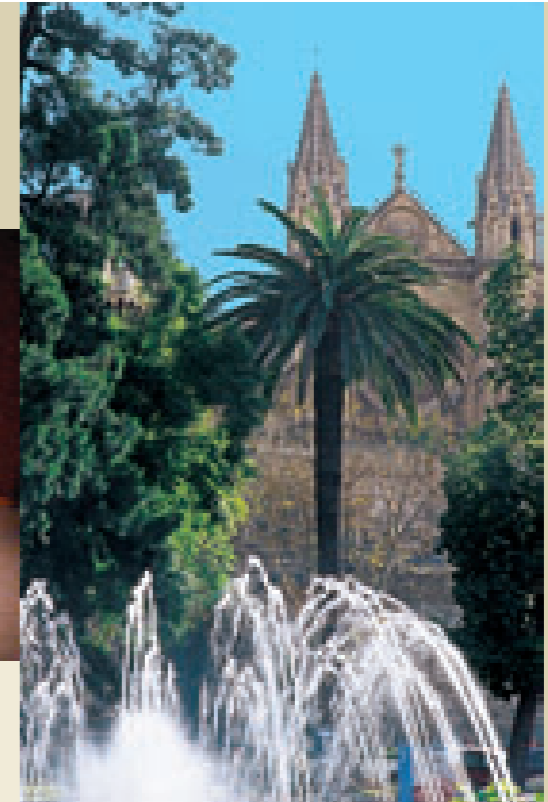
El cos, la ment, el Mediterrani

Gaudir de l'illa pedalant està tan de moda com fer-ho caminant, seguint la ruta de pedra que duu d'un extrem a l'altre de la serra de Tramuntana, o agafant una altra de les rutes idíl·liques que conviden a descobrir els encants amagats de l'illa.

El golf és una passió que ha arrelat a Mallorca. I el sector nàutic, amb unes competicions prestigioses en l'àmbit internacional, té en la Copa del Rei el seu punt més àlgid, ja que atreu aficionats de tot el món.

Els aires de Mallorca són solcats per globus aerostàtics, a les pendents, ultralleugers i tot tipus d'ocells motoritzats. I si flotar ha de tenir una connotació purament metafòrica, Mallorca és sens dubte la plataforma ideal de llançament. Gràcies al poder d'atracció que té l'illa sobre les persones, el nivell de serveis quant a l'oferta de turisme de salut i bellesa és extraordinari.

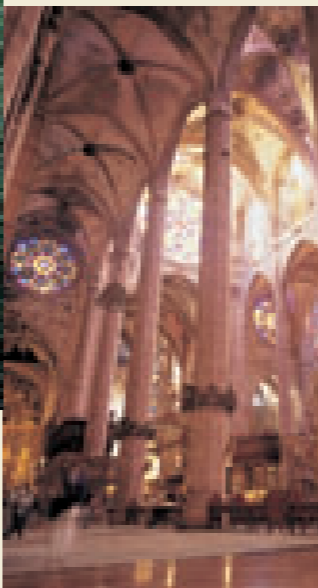
Costa est, Cala d'Or



Catedral i plaça de la Reina



Catedral de Palma



Detall del tren de Sóller



Platja de Pollença

PALMA

CENTRES CULTURALS I EXPOSICIONS D'ART

- CASAL SOLLERIC
- CENTRE CULTURAL PELAIRES
- CENTRE CULTURAL "SA NOSTRA"
- FUNDACIÓ BARCELÓ
- FUNDACIÓ "LA CAIXA" GRAN HOTEL
- FUNDACIÓ MIRÓ
- PALAU MARCH
- SES VOLTES

MONUMENTS

- BANYS ÀRABS
- CASTELL DE BELLVER
- CATEDRAL
- LOTJA
- PALAU DE L'ALMUDAINA

MUSEUS

- CA'N MARQUÈS
- CASA MUSEU TORRENTS LLADÓ
- MUSEU D'ART ESPANYOL CONTEMPORANI, FUNDACIÓ JUAN MARCH
- MUSEU D'ART MODERN I CONTEMPORANI ES BALUARD
- MUSEU BÍBLIC
- MUSEU DE LA CATEDRAL
- MUSEU DE L'ESPORT
- MUSEU DIOCESÀ
- MUSEU DE LA HISTÒRIA DE PALMA, CASTELL DE BELLVER
- MUSEU DE MALLORCA
- MUSEU DE LA PORCIÚNCULA
- MUSEU MILITAR SANT CARLES
- MUSEU DE NINES ANTIGUES
- SANTA CREU

CULTURA PRIMERA CLASSE: ELS MUSEUS DE FORA DE LA CAPITAL

ART

- COL·LECCIÓ YANNICK-BEN JACOB, ALCÚDIA
- MUSEU D'ART CONTEMPORANI, VALLEMOSSA
- MUSEU MUNICIPAL, PORRERES
- MUSEU MUNICIPAL, SA POBLA

CIÈNCIES I NATURALESA

- MUSEU DE S'ALBUFERA, ALCÚDIA
- MUSEU DE CABRERA
- MUSEU DE CIÈNCIES NATURALS I JARDÍ BOTÀNIC, SÓLLER
- MUSEU DE LA FAUNA ÍBERO-BALEAR, COSTITX
- CULTURA**
- CASA MUSEU CA'N SABATER, BINISSALEM
- CASA MUSEU I JARDINS D'ÀLFÀBIA, BUNYOLA
- JARDINS DE RAIXA, BUNYOLA

ETNOLOGIA

- CASA MUSEU ELS CALDERERS, SANT JOAN
- CASA MUSEU I JARDINS SA GRANJA, ESPORLES
- SECCIÓ ETNOLÒGICA DEL MUSEU DE MALLORCA, MURO

HISTÒRIA

- CASA MUSEU DE L'ÀRXIDUC: MIRAMAR, DEIÀ
- CASA MUSEU DE L'ÀRXIDUC: SON MARROIG, DEIÀ
- MUSEU ARQUEOLÒGIC WALDREI, DEIÀ
- MUSEU DE LA CARTOIXA, VALLEMOSSA
- MUSEU MONOGRÀFIC DE POL·LÈNTIA, ALCÚDIA
- MUSEU DE RAMON LLULL, RANDA (ALGAIDA)
- MUSEU DE SON FORNÉS, MONTUÏRI
- MUSEU DE LA TORRE DELS ENAGISTES, MANACOR

RELIGIÓ

- CASA MUSEU DE FRA JUNÍPER SERRA, PETRA
- MUSEU DE L'ORATORI DE CRESTATX, SA POBLA
- MUSEU PARROQUIAL DE SANTA MARGALIDA
- MUSEU PARROQUIAL DE SANTA MARIA DE SINEU
- MUSEU PARROQUIAL DE SANTA MARIA LA MAJOR, INCA
- MUSEU PARROQUIAL DE SANT JAUME, ALCÚDIA

MUSEU PARROQUIAL DE SANT JOAN BAPTISTA, DEIÀ

MUSEU PARROQUIAL DE SANT JULIÀ, CAMPOS

MUSEU DEL SANTUARI DEL PUIG DE MARIA, POLLENÇA

MUSEU DE SOR FRANCINAINA, SENCELLES

INDÚSTRIA

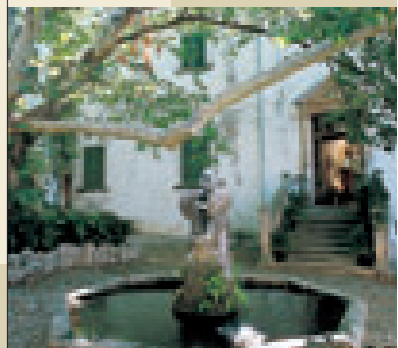
MUSEU DEL VIDRE CASA GUARDIOLA, ALGAIDA

ALTRES

- COSTA NORD, VALLEMOSSA
- MUSEU DE CERA, BINISSALEM
- MUSEU DE LA JUGUETA I DE LA INFÀNCIA, SA POBLA
- MUSEU REGIONAL D'ARTÀ
- MUSEU DEL MAR, PORT DE SÓLLER
- MUSEU DEL MONESTIR DE LLUC
- MUSEU MUNICIPAL, POLLENÇA
- MUSEU DE SANT ANTONI I EL DIMONI, SA POBLA
- MUSEU DE SÓLLER

JACIMENTS ARQUEOLÒGICS AMB RÈGIM DE VISITA

- CAPOCORB VELL, LLUCMAJOR
- POL·LÈNTIA, ALCÚDIA
- SES PAÏSSES, ARTÀ



Casa Museu i Jardins d'Àlfàbia de Bunyola

On la geografia es torna poesia

MENORCA



Típica casa menorquina

Si el Mediterrani fos un llibre, Menorca seria un bell poema llegit en veu baixa. Aquesta segona illa en extensió de l'arxipèlag balear, germana tímida de Mallorca, captiva els seus visitants amb una mescla entre bellesa tranquil·la i capacitat de sorprendre. La bellesa de les seves platges i la de l'interior s'uneixen en harmonia i condueixen a un profund descans mental. Malgrat l'absència d'elevacions importants —la muntanya del Toro tan sols ascendeix a 358 metres—, el paisatge és variat i atractiu, ple de racons idíl·lics i protegit per un marcat sentit estètic dels illencs i per unes lleis que reflecteixen un profund amor a la mare natural.

Menorca és un món bipolar. Per un costat, Ciutadella, l'antiga capital, ciutat pintoresca i un poc malenconiosa, amb un petit port que és un dels més romàntics del tot el Mediterrani, i per l'altre, Maó, dinàmica i capital administrativa i comercial, amb un destí que l'ha col·locada a la vorera d'un dels ports naturals més desitjats d'aquest mar. Atesa la rivalitat entre ambdues ciutats, és obvi no declarar-ne un de guanyadora pel que fa a l'atractiu per al turista, ja que cada una ofereix un encant propi, un fort i inconfusible caràcter que convida a visitar-les totes dues si un vol anar-se'n d'aquesta illa sense la sensació d'haver-se perdut alguna cosa important.

Menorca també és un món de mons perduts. Antigues civilitzacions hi han deixat una herència d'edificis, de ruïnes i d'objectes, entre els quals hi ha un dels pobles talaiòtics més gran de les Illes Balears —Son Catlar— i l'edifici preservat més antic d'Europa —la naveta des Tudons. A banda d'aquest immens tresor arqueològic, hi ha els edificis, les fortaleses, els costums i els topònims deixats en herència per tots aquells que en algun moment de la història s'han dit amos de Menorca, com per exemple els romans, els bizantins, els àrabs, els anglesos i els francesos.



Dunes al litoral sud

Tenim aquí una illa d'un caràcter fonamentalment rural i alhora una societat sense complexos en el tracte amb altres cultures. Tant ha passat a Menorca, tants han passat per Menorca. Ara és el torn dels turistes, invasors pacífics que després de poc temps són amos d'uns bells moments que l'illa regala a la seva manera típica: amb generositat i sense renou.

Paisatge Entre platges, cales i turons

Si Ciutadella i Maó estableixen un fort contrast est-oest, el paisatge és una simfonia en dos actes que s'anomenen nord i sud. Els terrenys del nord (Tramuntana) estan formats per petits i seus turons separats per àmplies valls en què s'obren platges meravelloses com la Vall, Cala Pregonda i es Grau. En canvi, el sud (Migjorn) és una plataforma calcària travessada de nord a sud per estrets barrancs que condueixen a tota una sèrie de belles cales, moltes de les quals estan emmarcades per pinars i excèntriques formacions rocoses.

Maó i Ciutadella Dues germanes de caràcter fort

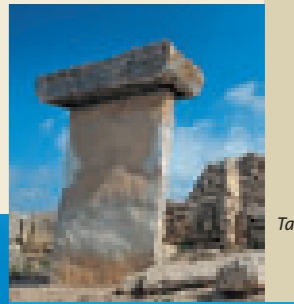
Maó i Ciutadella són dos mons urbans molt diferents, i el fet que en el segle XVIII Ciutadella hagués de cedir la capitalitat a Maó contribueix a una rivalitat històrica que en temps moderns ha adquirit un caràcter amistós, però sense perdre intensitat.

Ciutadella ofereix al visitant un conjunt històric d'una extraordinària bellesa i una de les festes populars del Mediterrani: les festes de Sant Joan, en la segona meitat del mes de juny, moment en el qual aquesta tranquil·la i romàntica vila esclata d'alegria al voltant dels rituals medievals al centre dels quals hi ha el cavall i el cavaller. Maó també sap contar històries de cavallers, tot i que d'índole més moderna. El seu entorn està ple d'històriques construccions militars, entre les quals la més curiosa és el fort Marlborough, convertit en museu.

A banda d'una història de tragèdies compartides —totes

dues ciutats varen ser atacades, saquejades i gairebé destruïdes per pirates durant el segle XVI—, tenen en comú una tipologia d'ubicació que, si la justícia existís de veritat, hauria de tocar una sola vegada en un terreny d'aquestes dimensions. Però la geografia és generosa i ha regalat a aquesta illa tan rural dos emplaçaments urbans d'una gran bellesa.

Passejar-se pels carrerons de les dues ciutats, admirar-ne els monuments històrics i gaudir de les seves dimensions humanes i dels seus ambients és un plaer memorable.



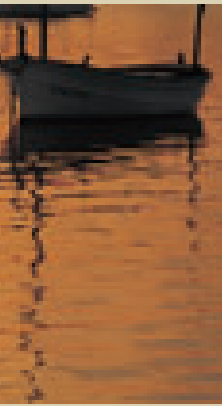
Taula de Trepcó



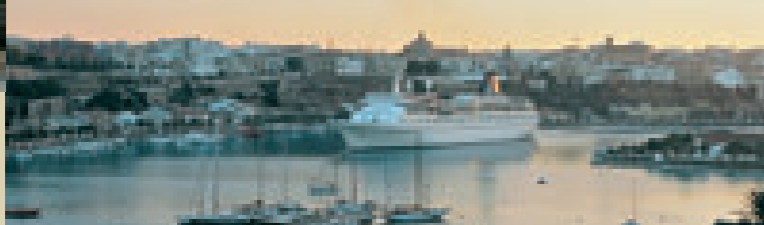
Port de Ciutadella

RESERVA DE LA BIOSFERA: UN PARADÍS ECOLÒGIC

EL 1993 LA UNESCO VA DECLARAR L'ILLA RESERVA DE LA BIOSFERA. EL SEU NUCLI ÉS EL PARC NATURAL DE S'ALBUFERA DES GRAU, A POCOS KILÒMETRES DE MAÓ, I TÉ ALTRES 18 ENCLAVAMENTS. UN EXCEL·LENT EXEMPLE D'UNA ZONA PROTEGIDA EN TOTA UNA SÈRIE D'ASPECTES ÉS EL CAP DE CAVALLERIA, ON S'HA CREAT UN ECOMUSEU QUE INCLOU, A MÉS D'UN BELL PAISATGE I D'UNA ZONA NATURAL PROTEGIDA, UN MUSEU, LES RUÏNES D'UN CAMPAMENT MILITAR I D'UN ASSENTAMENT ROMANS, ANTIGUES PEDRERES I FORNS DE CALÇ, UNA TORRE DE VIGILÀNCIA ANGLESA I LES RESTES D'UNA MESQUITA ÀRAB. I, PER DESCOMPTAT, UNA BELLA PLATJA.



Casal del Toro



Port de Maó



Carabasses
asseccades al sol al port de Maó

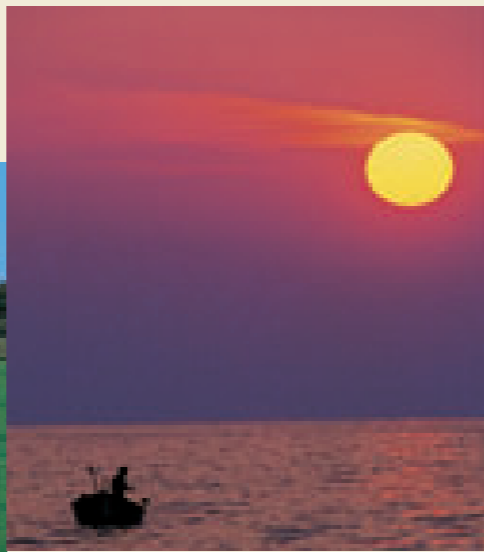
Albufera des Grau

Hospitalitat i productes Menorca, illa de formatges

O bé per la proximitat al mar o bé per la humitat del Mediterrani que acaricia tot el territori, es diu que la llet de les vaques menorquines té una qualitat exquisida. Aquestes condicions, que han impedit el normal desenvolupament de l'agricultura, han facilitat la producció d'uns formatges excel·lents. De tots, el que té la denominació d'origen «Mahón» té fama mundial. El document més antic en què es menciona el formatge de Menorca data de l'any 417, la qual cosa en testimonia una llarguíssima tradició. D'altra banda, la gastronomia reflecteix les múltiples influències culturals que Menorca ha tingut al llarg de la seva història. El cuscussó són unes postres nadalenques d'evident origen àrab. El púding du una metafòrica bandera

Monuments Pedres que contenen històries

És improbable que un arqueòleg realment pugui desconnectar en aquesta illa tan plena de monuments històrics. El més antic és de fa 3.500 anys i és considerat per alguns historiadors l'edifici intacte més antic d'Europa: la naveta des Tudons, prop de Ciutadella. De les restes de la cultura talaiòtica, que abraça un període que va des del 1400 aC fins a l'època romana, l'exemple més destacat pel que fa a la mida i a la conservació és Son Catlar, una vertadera ciutat d'unes sis hectàrees d'extensió amb una



britànica damunt. A més els menorquins s'han inventat combinacions atrevides de dolç i salat, com ara el formatge tendre amb mel de romaní, o una sopa típica coneguda com oliaigua, que porta figues. La mel, per cert, té bona fama, i els rics gelats, d'influència italiana, combinen a la perfecció amb la rebosteria illenca. Per elaborar els seus plats forts, els menorquins se serveixen del mar i del camp. La caldereta de llagosta és un plat emblemàtic, però no són menys importants les alberginies farcides o el pastís de peix.

murada de 900 metres de longitud. Un capítol a part són les nombroses pedreres de marès, una pedra calcària usada per construir des de fa molts de segles. La importància d'aquestes pedreres per a la identitat de l'illa es manifesta en activitats com les de l'associació Líthica, una agrupació de persones amb una especial sensibilitat cap al valor històric i estètic de les pedreres menorquines.

MENORCA



Carrer de Ciutadella



Formatge de Maó (denominació d'origen)



Ses Voltes



Caldereta de llagosta

HISTÒRIA

2000 AC: CULTURA TALAÏÒTICA.
123 AC: ARRIBADA DELS ROMANS.
902: INICI DE L'ÈPOCA MUSULMANA.
1287: TROPES CATALANOARAGONESES CONQUISTEN MENORCA.
SEGLES XVIII I XIX: 70 ANYS DE GOVERNACIÓ ANGLESA, 7 DE GOVERNACIÓ FRANCESA.
1802: MENORCA TORNA A FORMAR PART D'ESPANYA.
1975: INICI DE LA TRANSICIÓ A LA DEMOCRÀCIA.
1983: ESTATUT D'AUTONOMIA, CONSTITUCIÓ DE LA COMUNITAT AUTÒNOMA DE LES ILLES BALEARS I DEL CONSELL ÍNSULAR DE MENORCA

MUSEUS

ART
ATENEU CIENTÍFIC, LITERARI I ARTÍSTIC, MAÓ
CASA MUSEU PINTOR TORRENT, CIUTADELLA
COL·LECCIÓ HERNÁNDEZ MORA, MAÓ

ETNOLOGIA

MOLÍ DES COMTE (CENTRE D'ARTESANIA), CIUTADELLA
MUSEU ETNOLÒGIC ES MOLÍ DE DALI, SANT LLUÍS

HISTÒRIA

CASA MUSEU BINISUES
MUSEU MUNICIPAL BASTIÓ DE SA FONT, CIUTADELLA
PALAU SALORD, CIUTADELLA

MILITAR

FORTALESA DE LA MOLA
FORT MARLBOROUGH
MUSEU MILITAR, ES CASTELL

ALTRES

ECOMUSEU DEL CAP DE CAVALLERIA
MUSEU DIOCESÀ, CIUTADELLA
MUSEU DE MENORCA, MAÓ
MUSEU DE LA NATURA DE MENORCA, FERRERIES
PEDRERA D'EN ROBADONES, CENTRE DEL PATRIMONI MARÍTIM, ES CASTELL
PEDRERES DE S'HOSTAL, CIUTADELLA

UN FITA GASTRONÒMICA:

LA SALSÀ MAIONESA

SALSÀ A BASE D'OLI D'OLIVA I OUS, CONDUËIX A LA CREACIÓ D'UN ÈXIT MUNDIAL, O ALMENYS A DIFONDRE'L FORA DE L'ILLA: "LA SAUCE MAYONNAISE", QUE SEGONS EL PREMI NOBEL CAMILO JOSÉ CELA SEMPRE S'HA DE DIR «MAHONESA».

TREPITJANT FORT: L'ÈXIT DE LES AVARQUES

SI S'HA D'ASSENYALAR UN SOL PRODUCTE ARTESÀ DE L'ILLA, AQUEST HONOR CORRESPON A LES AVARQUES, UN CALÇAT D'UNA SENZILLESA INDISCUTIBLE: DUES PECES DE CUIRO DE VACUM SOBRE UNA SOLA DE PNEUMÀTIC. MENTRE QUE ELS ALTRES PRODUCTES DE LA INDÚSTRIA DEL CALÇAT, ANTIGAMENT PRÒSPERA A MENORCA, HAN PATIT LA FORTA COMPETÈNCIA DE MERCATS MÉS BARATS, LES AVARQUES S'HAN CONVERTIT EN UN ÈXIT D'EXPORTACIÓ I EN UN SÍMBOL DE L'ESTIU MENORQUÍ.

Museu de Ciutadella

Artesania del cuir de vacum Avarques

La màgia blanca d'Eivissa

EIVISSA

La gran majoria dels qui coneixen Eivissa o han llegit o han sentit parlar d'aquesta illa, tercera en dimensions de l'arxipèlag balear, associen a aquesta destinació unes idees precises que reflecteixen tan sols una petita part de la seva realitat. Sí, Eivissa era l'illa dels "hippies" en els anys seixanta. Sí, Eivissa continua essent l'illa de la "jet set", de les megadiscoteques, d'una activitat que reflecteix la llibertat, la trobada multicultural i la màgia nocturna, i també és cert que continua essent un refugi de preferència per a les persones creatives que cerquen viure alguna utopia.

Això no obstant, la realitat és més complexa, tot i que no menys fascinant, no menys màgica. Eivissa, nom en el qual s'amaga encara el déu fenici Bes, ha estat la primera illa de l'arxipèlag amb una ciutat important. Ha estat un dels pocs llocs on les cultures púnica i romana varen conviure pacíficament, cosa que va donar lloc a uns tresors arqueològics únics al Mediterrani. Ha estat possessió àrab i musulmana i ha viscut èpoques d'absoluta obscuritat. Ha estat una illa pobra, en què es va desenvolupar la societat més igualitària de les Illes Balears,

fets que es veuen reflectits en l'escassetat de cases senyoriales i de grans predis rurals.

Eivissa és una illa plena de misteris, plena de màgia. Pel fet de ser especial, l'illa atreu persones especials. Eivissa té un marcat caràcter propi i genera fortes emocions en aquells qui la visiten. És una terra d'atractius obvis i de belles ocultes. És un lloc que crida la persona curiosa, que convida a l'exploració i al descobriment. Sovint el més important dels descobriments es produeix en la ment mateixa del visitant. En efecte, a Eivissa es podria redefinir el terme turista, i afegir-hi els atributs del viatger interior, perquè és una illa que obre la ment. En el diccionari dels fetillers això s'anomena màgia blanca. Pot ser que això, al marge de les estadístiques sobre l'afluència turística, sigui el «producte» més important d'Eivissa.



Vila

Ciutat d'Eivissa – "Vila" Una fortalesa que desitja ser conquistada

Pujar a Dalt Vila (la ciutat alta) és tornar al passat. Amb una important diferència: avui el destí de les fortificacions és ser conquistades dia a dia per apreciar-ne la bellesa i gaudir de les belles vistes cap al port i els voltants de la ciutat. Arribant al punt més alt de la vella ciutat un es troba on fa 2.700 anys els cartaginesos varen decidir fundar una població. Les raons salten a la vista: cap al sud-oest s'estenen les enormes salines, font de riquesa i tresor que cal protegir. D'altra banda, hi ha la badia, un port natural al voltant del qual havia de créixer l'urbs. I molt a prop queden les terres fèrtils i les fonts d'aigua dolça. Tots els estratèges dels segles i dels mil·lennis següents varen confirmar l'elecció dels fundadors, ja que varen modificar, enfortir i

engrandir les fortificacions. Són les darreres murades monumentals de les illes Balears que queden completes. Darrere s'amaga un barri ple de joies arquitectòniques i de racons encantadors, escenari de celebracions espectaculars i de manifestacions artístiques.

Just al peu d'aquest turó tan carregat d'història s'estén un barri carregat d'històries: l'antic barri de pescadors, que s'ha convertit en un conjunt de locals, bars i botigues. També al peu d'aquest turó fortificat i tan ple de racons històrics i encantadors, però més cap a l'oest, transcorre el passeig de Vara de Rei, una avinguda elegant i amb molt d'estil, transició entre l'Eivissa antiga i la ciutat nova.

La màgia de l'illa comença a sentir-se aquí, on una modernitat uniforme no ha desplaçat els vestigis d'un passat dramàtic, i on l'encant de la pluralitat, l'originalitat i l'art de viure defensen la seva fortalesa de la llibertat amb un somriure. La capital de l'illa és un bon lloc per començar a entendre el caràcter especial d'aquesta illa.

Vestit regional



Prat de Posidonia



Platges de Comte, litoral sud

Artesania típica



Es Vedrà



Platja de Benirràs

PATRIMONI DE LA HUMANITAT

EL 1999 LA UNESCO VA DECLARAR IBIZA PATRIMONI DE LA HUMANITAT, UNA DECISIÓ JUSTIFICADA PER LA DIVERSITAT BIOLÒGICA I ELS MONUMENTS HISTÒRICS DE L'ILLA. L'ORGANISME INTERNACIONAL ES VA REFERIR CONCRETAMENT ALS PRATS DE POSIDÒNIA, A L'ECOSISTEMA DE LES SALINES I ALS VESTIGIS DE CIVILITZACIONS ANTIGUES: LES TROBALLES ARQUEOLÒGIQUES DE LA CALETA I LA NECRÒPOLIS PÚNICA DEL PUIG DES MOLINS, I TAMBÉ LA CIUTAT ANTIGA FORTIFICADA (DALT VILA).

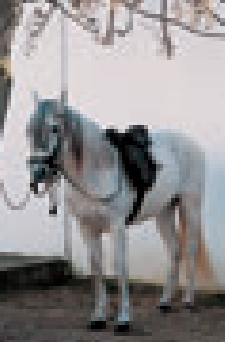
EIVISSA



Cala Comte

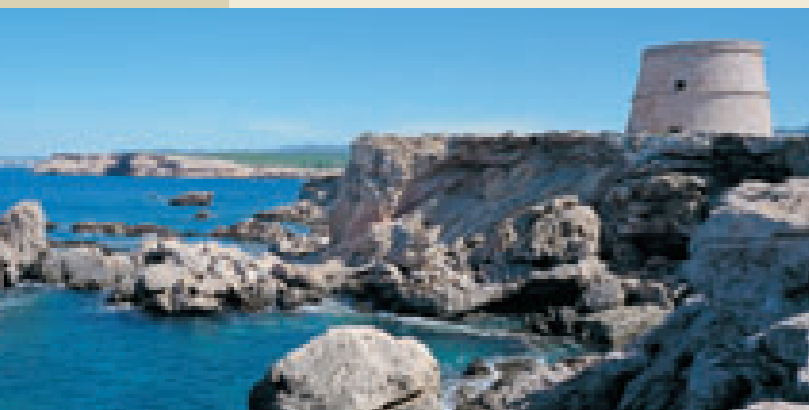
Platges Cinquanta escenaris per a la felicitat

En total són 18 quilòmetres de felicitat que esperen el visitant. Es presenten amb una agradable diversitat, des de platges familiars fins a platges esportives, des de platges solitàries fins a platges animades. Algú les ha comptades i ha arribat a la xifra de cinquanta. La grandària d'Eivissa — uns 572 quilòmetres quadrats — fa que no importi on hom es trobi, ja que cap d'aquests escenaris per a la felicitat queda lluny. Essent una illa màgica, és molt probable que la platja triada pel visitant quedi prop d'un lloc particularment màgic. Pot ser que sigui tan obvi com a Cala d'Hort, des d'on es mira i s'admira un gegant: l'illot des Vedrà. Altres llocs màgics queden invisibles per a la majoria de banyistes, com el santuari púnic de la cova des Culleram, una cova amagada als pinars de la Cala de Sant Vicent. Aquesta gruta va servir antigament per retre culte a la deessa fenícia Tanit i conté un petit temple, fins i tot n'hi ha que diuen que el culte continua viu fins als nostres dies. Fins la ment flota a les platges d'Eivissa.



Encants rurals El paisatge i l'home: una cançó a dues veus

Si bé és cert que és una illa sense grans elevacions (la més gran, sa Talaia de Sant Josep, té 475 metres), Eivissa presenta un paisatge variat, i fora dels mesos d'estiu, una verdor que sorprèn el visitant. Gràcies a les mesures de protecció, encara fa honor al seu sobrenom d'Eivissa i Formentera: «Les Pitiüses», lo que signifiqui «Les illes dels pins». Malgrat la poca extensió i les distàncies curtes, hi ha valls i zones que semblen estar a milers de quilòmetres d'aquella Eivissa exposada a les revistes del cor. A pesar dels molts atractius singulars, el que més distingeix Eivissa és el seu caràcter i la seva bellesa com a conjunt. L'activitat humana hi ha afegit encant, la qual cosa queda palesa en el meravellós paisatge de les salines i en les antigues cases rurals que s'integren en el paisatge sense amagar-se. Els pobles es veuen embellits per precioses esglésies que, pel seu caràcter defensiu, se situen preferiblement en llocs alts. La costa ofereix in comptables racons de soledat i de tranquil·litat, de naturalesa impertorbada i d'invitació a oblidar-se de l'agenda, de la data i de les hores per recarregar bateries i escoltar entre el so de les ones i les salutacions d'unes gavines aquelles cançons que encara semblen perviure com a ecos d'una època que volia ser l'inici de quelcom gran.



Torre d'en Rovira

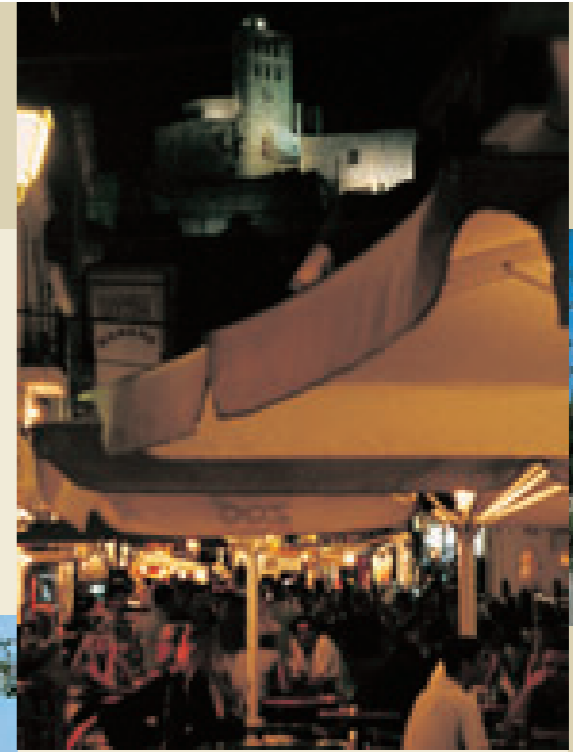
Estils de vida Terra de tradicions, terra d'utopies

Allò que en dades estadístiques i en molts d'aspectes de la realitat transcendeix com a pobresa, per a molts de fills de la rebel·lia dels seixanta i del moviment hippy dels setanta tenia una altra lectura: la d'una vida més pura, més senzilla,



Típica casa eivissenca

més harmoniosa amb la naturalesa. El moviment de la vida alternativa va sofrir les seves transformacions. Si bé els "hippies" formaven l'avançada, el seu concepte de llibertat absoluta no encaixava amb les exigències d'una vida senzilla al camp. Va ser un llibre publicat el 1973 que va desencadenar l'arribada de la segona onada d'exploradors de paradisos terrenals. "Savoir revivre" (viure una altra vegada), de Jacques Massacrier, descriu l'experiència de l'autor i de la seva família en una finca rural a Eivissa. El relat va animar nombrosos europeus, cansats del consumisme i de l'estrès urbà, a desembarcar en aquesta illa dels experiments utòpics per ficar-se en una vida alternativa, rural i natural. Varen ser processos que tenien un profund impacte en la societat eivissenca. Els estrangers varen fundar les seves pròpies escoles, que funcionaven segons els seus propis principis. Va ser una altra passa en la construcció d'una societat que mesclava pacíficament valors tradicionals amb conceptes inortodoxos. Algunes d'aquestes utopies continuen encara vives i no tan sols coexisteixen amb una



Sant Carles

Zones de bars
Port d'Eivissa

illa ja «moderna» sinó que ajuden a preservar aquella promesa de paradís que va fer arribar tantes persones amb ideals.



Cova de Ca'n Marçà

'PARTY TIME': LES NITS MÉS LLARGUES DEL MEDITERRANI

AL VOLTANT DE 8.000 FESTES ORGANITZADES CADA ESTIU, LA DISCOTECA MÉS GRAN DEL MÓN AMB UNA CAPACITAT PER A 12.000 PERSONES, LES NITS MÉS LLARGUES DEL MEDITERRANI, UN ANAR I VENIR DELS MILLORS DJ D'EUROPA. ÉS LA CARA MÉS CONEGUDA D'EIVISSA, REINA DE LA NIT I EMPERADRIU DE LA PREMSA GROGA. ÉS UN FENOMEN QUE HA PRODUÏT ELS SEUS PROPIS ESTILS DE MÚSICA I QUE HA CONVERTIT AQUEST RACÓ, QUE FA POQUES DÈCADES ESTAVA OBLIDAT, EN UNA CITA OBLIGADA PER ALS QUI VIUEN MÉS RÀPID.

ÉS SENS DUBTE EL CLIMA DE TOLERÀNCIA TAN CARACTERÍSTIC D'AQUESTA ILLA EL QUE HA FET SORGIR AQUEST GEGANTESC PARC DE DIVERSIONS PER A ADULTS. DURANT LES NITS D'ESTIU, EIVISSA ES CONVERTEIX EN UNA FESTA: LES BOTIGUES OBREN FINS QUAN JA NO HI HA CLIENTS I INNUMBRABLES LOCALS OFEREIXEN A HORES IMPOSSIBLES MENJAR I ESPECTACLES.

HISTÒRIA

SEGLE VII AC: ELS FENICIS FUNDEN LA CIUTAT D'EIVISSA.

74 AC: INTEGRACIÓ D'EIVISSA A L'IMPERI ROMÀ.

902: INICI DE L'ÈPOCA MUSULMANA.

1235: LES TROPES CATALANOARAGONESES CONQUISTEN EIVISSA.

SEGLES XVI-XVII: ÈPOCA DE GRAN INSEGURETAT CAUSADA PER LA PIRATERIA.

1715: EL REI FELIP V SUPRIMEIX LES INSTITUCIONS PRÒPIES DE L'ILLA I PROHIBEIX PER DECRET L'ÚS DEL CATALÀ COM A IDIOMA EN L'ADMINISTRACIÓ.

1975: INICI DE LA TRANSICIÓ A LA DEMOCRÀCIA.

1983: ESTATUT D'AUTONOMIA, CONSTITUCIÓ DE LA COMUNITAT AUTÒNOMA DE LES ILLES BALEARS I DEL CONSELL ÍNSULAR D'EIVISSA.

Paisatge de Sant Miquel

Ametlers

EIVISSA

Hospitalitat i productes Un mar de sabors

El menjar d'Eivissa és la seva història i geografia. La trilogia mediterrània —cereals, vi i oli d'oliva— acompanya la vista al mar, les murades i els animats escenaris del carrer. Després d'un plat senzill eivissenc connectam amb costums que varen arribar amb vaixell de voreres llunyanes. Dels fenicis, els eivissencs varen aprendre a salar i assecar el peix. Els grecs preparaven i apreciaven els embotits. Els àrabs, grans jardiniers i enginyosos dissenyadors d'horts, contribuïren amb verdures i hortalisses a la riquesa de la cuina eivissenca. La invasió catalana finalment va obrir pas

al sofregit (salsa a base de ceba, oli, tomàtiga i all). Però la història continua avançant. Hi ha mil restaurants a l'illa i molts reflecteixen les influències més recents. Abans d'obrir la boca, s'obre la ment. Pràcticament cap de les cuines importants queda exclosa del panorama culinari eivissenc.

Cultura Avantguarda cosmopolita amb aires de Mediterrani

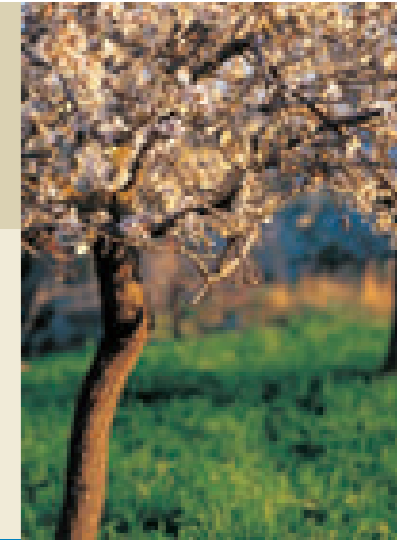
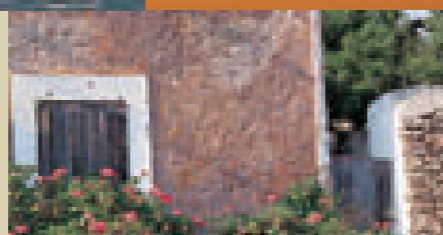
Els famosos anys seixanta no varen ser el primer auge cultural que va viure l'illa. En els anys trenta persones de tot Europa varen trobar a Eivissa un refugi que oferia la pau d'una illa ancorada en el passat. Varen ser persones vinculades als corrents d'avantguarda, com el surrealisme i la Bauhaus. Es varen sentir atrets per una illa tolerant i varen sembrar el que seria una societat cosmopolita. La segona onada d'enriquiment cultural va començar a final dels anys cinquanta amb la presència d'un sens fi d'artistes i d'intel·lectuals en una illa que a penes començava a sentir els canvis que duria el turisme. Pels seus molt diversos orígens, aquestes persones constituïen una comunitat multicultural amb un enorme potencial creatiu. Un potencial que desplega la seva força i la seva inspiració fins als nostres dies.

Ses Salines

Floració autòctona



Església de Sant Carles



Església de Sant Jordi



TRADICIONS I 'HIPPIES': EL BASAR ARTESÀ

QUAN VA DESEMBARCAR LA CULTURA DELS "HIPPIES", L'ILLA ERA UN LLOC EXTREMADAMENT BARAT PER VIURE-HI. AIXÍ I TOT, ELS QUI NO REBIEN XECOS DELS SEUS PARES HAVIEN DE GUANYAR-SE LA VIDA I HO VOLIEN FER SENSE COMPROMETRE EL SEU ESTIL DE VIDA. LLAVORS VAREN TROBAR UNA ACTIVITAT IDEAL: FABRICAR ARTICLES DE PELL. ELS PODIEN ELABORAR I VENDRE A QUALSEVOL LLOC I EN QUALSEVOL MOMENT. VA SORGIR TOT UN SECTOR QUE FINS AVUI DIA ESTÀ EN PLE FUNCIONAMENT I COMERCIALITZA ELS SEUS PRODUCTES ALS CARRERS DE DALT VILA I ALS MERCATS "HIPPIES" QUE S'ORGANITZEN REGULARMENT EN LLOCS COM PUNTA ÀRABÍ I SANT CARLES.

DELS PRODUCTES TRADICIONALS CAL ESMENTAR ARTICLES DE MODA, LA JOIERIA I LA CERÀMICA. PERÒ NO HI HA CAP LÍNIA DE PRODUCTES QUE NO S'HAGI VIST ENRIQUIDA PER L'EXTRAORDINÀRIA CREATIVITAT RESULTANT DE LA TROBADA ENTRE EIVISSA I ELS SEUS AMANTS D'ALTRES LATITUDS.

LLOCS AMB CULTURA

ART

ESPAI CULTURAL CAN VENTOSA, EIVISSA
SA PUNTA DES MOLÍ, SANT ANTONI

GALERIES I SALES D'EXPOSICIONS:

SA NOSTRA
VAN DER VOORT
MARTA TORRES

MUSEUS

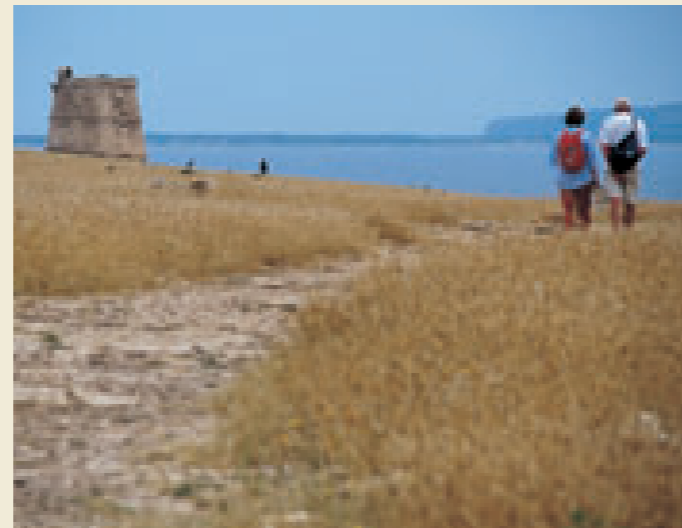
MUSEU D'ART CONTEMPORANI (DALT VILA)
MUSEU ARQUEOLÒGIC (DALT VILA)
MUSEU MONOGRÀFIC DEL PUIG DES MOLINS
MUSEU D'ETNOGRAFIA DE SANTA EULÀRIA
MUSEU BARRAU, SANTA EULÀRIA

L'illa feliç, una destinació per a individualistes

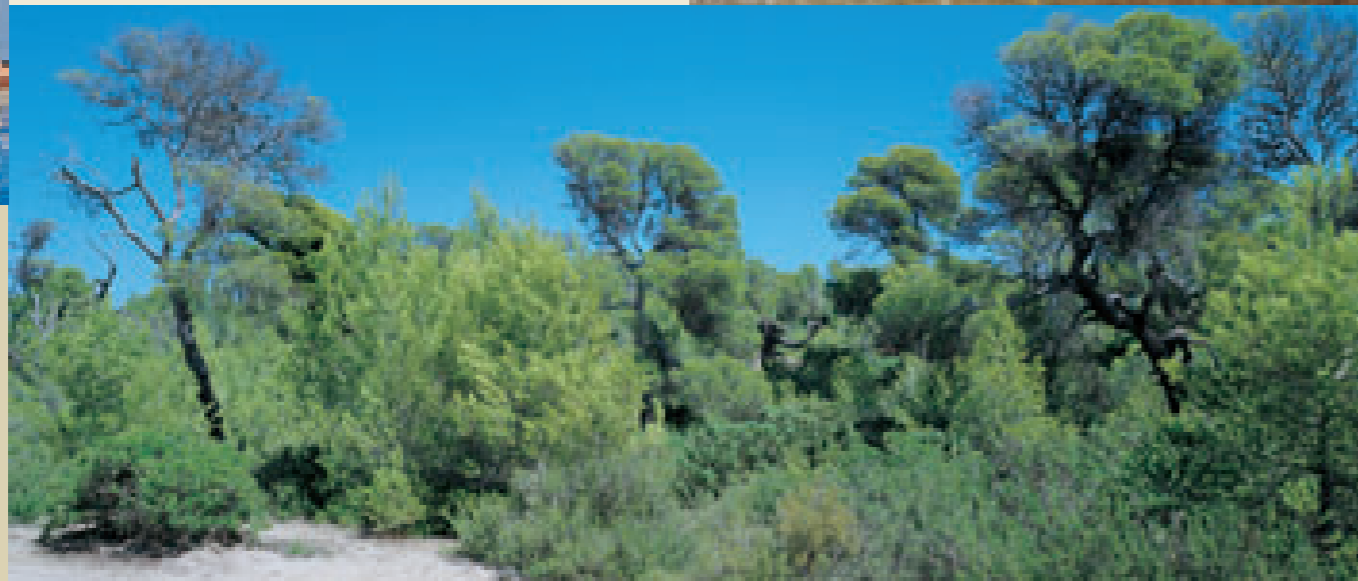
FORMENTERA

83 quilòmetres quadrats, 69 quilòmetres de costa i 7.600 habitants. Aquestes xifres pertanyen a una illa el nom de la qual s'ha convertit en un sinònim del turisme individualista, de les vacances naturals, d'una vida no urbana, sense estrès i embussos. Formentera és la destinació fetitxe per als qui valoren l'ambient rural i les particularitats d'una petita comunitat sense grans ambicions materials. És la destinació preferida dels viatgers el lema dels quals és "small is beautiful" (allò petit és bell). Finalment és el lloc de peregrinació dels qui adoren les autèntiques platges d'ensomni, amb colors esplèndids i aigües cristal·lines. "Small is beautiful". Aquí la gran majoria dels establiments turístics són empreses familiars dels illencs mateixos. És un territori de bicicletes, d'excursionisme, de platges que sempre queden a poques passes, dels plaers tranquils que no contaminen ni el medi ambient ni la ment. Les dimensions humanes i la senzillesa de la vida quotidiana contrasten amb una altra vida cultural nodrida pels vestigis d'un turbulenta història i per les contribucions dels qui varen passar per l'illa, des dels romans fins als visitants moderns.

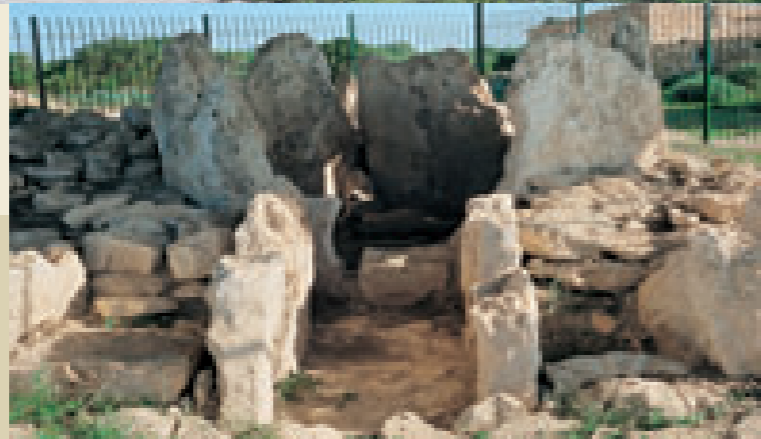
Torre des Garroveret



Paisatge de pins a la costa des Migjorn



Jaciment prehistòric de Ca na Costa



Platges i paisatge Cap blau com el de Formentera

És poc probable que algun mitjà imprès o electrònic transmeti fidelment la bellesa d'alguna de les platges de Formentera. A banda que la tranquil·litat, l'olor del mar, el so de les gavines i la incomparable aroma de la naturalesa mediterrània no queden al nostre abast si ens limitam a allò purament visual; aquí l'aigua és tan cristal·lina i el seu blau tan radiant que tan sols es deixa apreciar en viu i en directe.

Formentera és una illa relativament plana, dividida en dues planícies d'escassa elevació, Barbaria a l'oest i la Mola a l'est, connectades per un llarg estret. Al nord apareixen llacunes litorals i badies, i també unes antigues salines. Una carretera principal uneix els punts més extrems de l'illa, el port de la Savina i el far de la Mola. Les antigues salines, en explotació fins fa pocs anys, són avui un espai únic envoltat de platges, com ses Illetes i Llevant; els sistemes dunars, d'equilibri precari, dominen aquesta zona i són l'objecte d'àmplies mesures de protecció.

Platja des Pujols

Figuera apuntalada

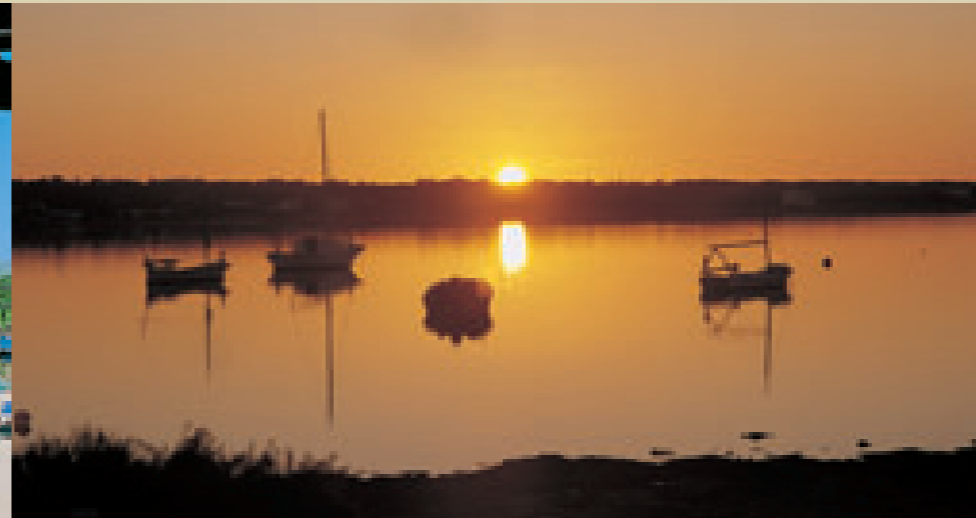


Caló de pescadors

TURISME SENSE MOTORS: ELS CIRCUITS VERDS

PER A MOLTS DE VISITANTS, LA BICICLETA I LES SABATES SÓN ELS ÚNICS MITJANS DE TRANSPORT DURANT LA SEVA ESTADA A L'ILLA. PER A ELLS, S'HA CREAT UNA XARXA DE CIRCUITS VERDS. ES TRACTA DE SUGGERIMENTS PER FER DEU EXCURSIONS AMB BICICLETA I NOU A PEU, LES QUALS ES FACILITEN AMB UN FULLET INFORMATIU I LA SENYALITZACIÓ CORRESPONENT DELS CAMINS. UNA DE LES RUTES MÉS ATRACTIVES TANT PER LA SEVA BELLESA PAISATGÍSTICA COM PEL SEU VALOR HISTÒRIC ÉS EL CAMÍ ROMÀ, DES DEL QUAL S'OBREN UNES VISTES ESPECTACULARS DE L'ILLA I DEL SEU ENTORN.

FORMENTERA



Cap al tard a l'estany des Peix

Illetes

Història i població
Sant Francesc Xavier

A més de les infraestructures útils per als residents, la població principal de l'illa disposa d'una zona per a vianants i d'una interessant gamma de comerços. Aquí també hi ha el petit però excel·lent Museu Etnològic. Al centre del poble es troba la primera església construïda després de la repoblació del segle XVII. Com a temple fortificat, testimonia les penúries i les inseguretats de l'època: Davant l'amenaça de les incursions barbaresques, l'illa va ser abandonada durant tres segles.

Cultura i hospitalitat
Una amistat entre allò tradicional i allò cosmopolita

Coexisteixen l'un al costat de l'altre els productes autèntics de l'illa amb els dels nous illencs que a partir dels seixanta arribaven a la recerca d'una vida senzilla i més orientada cap als valors humans. Aquesta mescla cultural és terra fèrtil per a artistes la presència dels quals enriqueix els mercats, com el de la Mola (cada diumenge a la tarda, a l'estiu) o que venen la seva obra en el propi taller. Alguns d'aquests personatges s'han fet un nom fins i tot fora del país i mantenen a Formentera la seva segona seu creativa.



Platja d'Illetes



Molí al Pilar de la Mola



Camí romà

GASTRONOMIA I PRODUCTES: SENZILL, MEDITERRANI I AMB UN FORT SABOR D'EIVISSA

FORMENTERA COMPARTeix AMB EIVISSA LA CULTURA GASTRONÒMICA TRADICIONAL. UTILITZA L'EXCEL·LENT PEIX A MOLTES DE RECEPTES I FORMES DE PREPARACIÓ, COM EL PEIX SEC. PERÒ S'APRECIA TAMBÉ EL FORMATGE DE CABRA, UNA DELICADESA QUE ELS ILLENCS PREFEREIXEN MENJAR AMB MEL I AMB FIGUES. UN ALTRE ELEMENT IMPRESCINDIBLE DE LA CUINA TÍPICA ÉS EL PA ELABORAT DE FORMA TRADICIONAL, COM ENCARA ES FA A MOLTES DE CASES. LA INFLUÈNCIA DELS VISITANTS NO TAN SOLS ES REFLECTEIX EN UNA LLISTA DE PLATS BEN VARIADA I INTERNACIONAL A MOLTS DE RESTAURANTS, SINÓ TAMBÉ EN UNA OFERTA SORPRENTENT I D'ALTÍSSIMA QUALITAT A MOLTES DE BOTIGUES DE L'ILLA.



Far de la Mola

Costa des Pujols



Museu Etnològic a Sant Francesc

Mapa Geogràfic ILLES BALEARS



INFORMACIÓ D'INTERÉS

www.illesbalears.es

Mallorca

O.I.T. Mallorca
Plaça de la Reina, 2 · 07012 Palma de Mallorca · Tel. 971 17 39 90
www.infomallorca.net

O.I.T. Palma

Parc de les Estacions, s/n · 07002 Palma de Mallorca · Tel. 902 10 23 65
www.palmavirtual.es · palmainfo@a-palma.es

Centre d'Itineraris Turístics

Sant Domingo, 11 · 07001 Palma de Mallorca
Tel. 971 72 07 20 / 636 43 00 00
e-mail: itinerariosculturales@caib.es

Fundació pel Desenvolupament Sostenible de les Illes Balears

Avda. Palma, 6 · 07170 Valldemossa · Mallorca (Illes Balears)
Tel. 971 21 31 14 Fax 971 21 31 15
www.balears-sostenible.com

Menorca

OIT de Ciutadella

Plaça de la Catedral, 5 · 07760 Ciutadella ·
Tel. 971 382 693 · Fax 971 382 667
informenorcaciutadella@cime.es

OIT Aeroport

Terminal Llegades · Tel. 971 157 115
informenorcaeroport@cime.es

OIT del Port de Maó

Moll de Llevant, 2 · 07701 Maó · Tel. 971 355 952 · Fax 971 352 674
informenorcaport@cime.es

web: www.e-menorca.org · e-mail: informenorcamao@cime.es

OIT Estació d'autobusos de Maó

Avda. José Anselmo Clavé · Plaça Esplanada · 07703 Maó
informenorcamao@cime.es

Foment del Turisme de Menorca

Nord, 4 · 07702 Maó · Tel. 971 362 377 · Fax 971 352 066
fomento@infotelecom.es

Ibiza

O.I.T. Eivissa

Antoni Riquer, 2 · 07800 Eivissa · Tel. 971 301 900 · Fax 971 301 562
e-mail: oitport@cief.es

Fomento del Turismo de la Isla de Ibiza

Historiador Josep Clapés, 4 · 07800 Eivissa · Tel. 971 302 490
Fax 971 302 262

e-mail: fomentoibiza@teleline.es

Formentera

O.I.T. Formentera

Port de la Savina · 07870 La Savina · Tel. 971 322 057 · Fax 971 322 825
web: www.formentera.es · e-mail: turisme@formentera.es

DADES GEOGRÀFIQUES IMPORTANTS

Superfície: 5.040,29 km²

Litoral: 1.428 km

Altitud màxima: 1.445 m (Puig Major), Mallorca

Temperatura mitjana anual: 18,4°C

Hores de sol, mitjana anual: 2.850,54

Nombre d'habitants: 947.361

-  HOSPITAL
-  CENTRE DE SALUT
-  INFORMACIÓ TURÍSTICA
-  AEROPORT
-  MUSEU
-  JACIMENT ARQUEOLÒGIC
-  COVA
-  CASTELL
-  ERMITA / SANTUARI
-  CAMP DE GOLF
-  ÀREA / PARC / RESERVA NATURAL
-  PATRIMONI DE LA HUMANITAT
-  AUTOPISTA / AUTOVIA
-  CARRETERA PRINCIPAL
-  CARRETERA SECUNDÀRIA
-  FERROCARRIL



© Institut Balear del Turisme
 © Textes: Comunicació Creativa
 © Fotografies: Arxiu fotogràfic de l'Íbatur, Pedro Coll, Manuela Muñoz, Eduardo Mialles, W. Obiol, Fco. Llompard, Gaspar Monroig, Climent Picornell, Cati Grunfeldt, Giorgio Gatti, Jaume Pallicer, Pep Vicens, Archiva Fomento Turismo de Ibiza, Arxiu fotogràfic de Comunicació Creativa
 Disseny: Comunicació Creativa
 Impressió: Ingrama
 D.L.: PM-2982-2003

Les dades d'aquest fullet són vigents fins al moment en què és editat, el mes de Setembre de 2005.
 Us demanem que ens comuniqui possibles modificacions per tal d'incloure-les en futures edicions.

C/ Montenegro 5, 07012 Palma (Mallorca, Illes Balears)
 A/e: general@ibatur.caib.es



www.illesbalears.es